



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy
www.italeri.com

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:72 scale

No 1339

Ju 52/3m "See"

EN

The JU 52, nicknamed «Aunt Ju» or «Iron Anne» because of its sturdy qualities, had a long and glorious career in Germany and many other countries. It was the Luftwaffe's transport aircraft during the entire course of World War II, was widely employed in its seaplane version and played a paramount role in the campaigns in Norway and the Mediterranean. The most important chapter of its wartime career, however, was without doubt the landing on the island of Crete.

IT

Soprannominato «Zia Ju» oppure «Anna di ferro» per le sue doti di robustezza, lo JU 52 ha avuto una lunga e gloriosa carriera in Germania e all'estero. Aereo da trasporto standard della Luftwaffe nel corso di tutta la Seconda Guerra Mondiale, è stato largamente usato nella versione idrovolante, risultando prezioso nella Campagna di Norvegia e nel Mediterraneo. Ma l'episodio più importante della sua carriera bellica è certamente l'aviosbarco a Creta.

DE

Dieses Flugzeug auch «Tante JU» genannt - vielleicht eines der berühmtesten in der Geschichte der Fliegerei - hatte eine der längsten Laufbahnen. Die JU 52, über ihren ausgedehnten Einsatz als Zivilflugzeug hinaus, begann ihre Kriegslaufbahn als Bomben- und Transportflugzeug während des spanischen Bürgerkrieges. Die JU 52 war auf allen Kriegsschauplatzen des 2. Weltkrieges als Standardtransportflugzeug der Luftwaffe eingesetzt.

FR

Sumommé «Tante Ju» ou «Anne de fer», en raison de sa robustesse, le JU 52 a connu une longue et glorieuse carrière en Allemagne à l'étranger. Avion de transport standard de la Luftwaffe durant toute la Seconde Guerre Mondiale, il a considérablement servi dans sa version hydravion et prêté un précieux concours pendant la Campagne de Norvège et en Méditerranée. Mais l'épisode le plus marquant de sa carrière en guerre est certainement le débarquement aérien en Crète.

ES

El JU 52, apodado «Tia Ju» o «Ana de Hierro» debido a sus cualidades de robustez, tuvo una larga y gloriosa carrera en Alemania y muchos otros países. Fué el avión de transporte de Luftwaffe durante todo el curso de la IIGM, siendo ampliamente utilizado en su versión de Hidroplano, y desempeñando un papel principal en las campañas de Noruega y del Mediterráneo. No obstante, el capítulo más importante de su carrera bélica, fué sin duda el desembarco en la isla de Creta.

NL

De Ju-52, bijgenaamd «Tante Ju» of «Ijzere Annie» vanwege de stevige constructie, had een lange en eervolle carrière, zowel in Duitsland als in andere landen. Dit toestel was het belangrijkste transportvliegtuig van de Duitse luchtmacht tijdens de Tweede Wereldoorlog en werd praktisch overal gebruikt, ook als watervliegtuig. Het speelde een uiterst belangrijke rol tijdens de campagnes in Noorwegen en de Middellandse Zee. Het belangrijkste wapenfeit uit haar carrière was echter ongetwijfeld de bijdrage in de landingen op Creta.

EN ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull of parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A, B, C, ...) indicate on which frame the parts will be found. Insert small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampelle, usando un taglia-bordo oppure un paio di forbici e tagliare con una piccola lima o con carta vetrata, gli eventuali sovrappiù. Mai strappare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampetta il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Disare solo colla per polistirolo. Le lettere (A, B, C, ...) ai lati dei numeri indicano la stampetta che si trova il pezzo da montare. I pezzi segnati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Be der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzblech sorgfältig entfernen. Eventuelle Geste werden mit einer Klinge oder einem Schmirgelpapier bearbeitet. Niemals die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilenummernfolge folgen. Pfeile zeigen die zu montierenden Teile während die weißen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikzement verwenden. Die Buchstaben (A, B, C, ...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzblech der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

FR ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des modèles en usant un rasoir ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lime avec de papier de verre les éventuels excédents. Jamais arracher les morceaux avec les mains. Monter les pièces en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le faisant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A, B, C, ...) aux côtés des numéros indiquent le moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

NL OPELEET - Belangrijke aanwijzingen!

Besteelde zorgvuldig het montageplan voor het bekijken. Greep nooit onderdeelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagelbang. Verwijder daarna al het overbodige plastic en pas de delen afbreken te lijmen. Gebruik alleen lijm voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarszaam, te veel bewegende delen verstoort mogelijk eventueel gelijm. Doe de letters (A, B, C, ...) geven de kaders aan waar de onderdeelen zich bevinden. Schraaf de kleine onderdeelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de vert van de te lijmen onderdelen.

ES ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las stampetas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Usar SÓLOMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A, B, C, ...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar los pequeños antes de separarlos de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.



EN WARNING: Model for adult collector age 14 and over

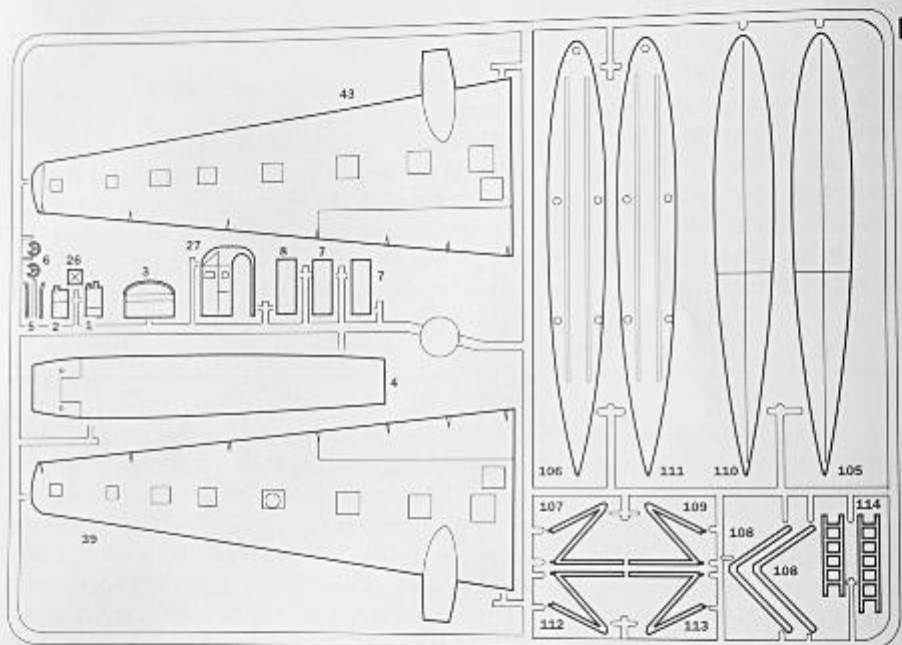
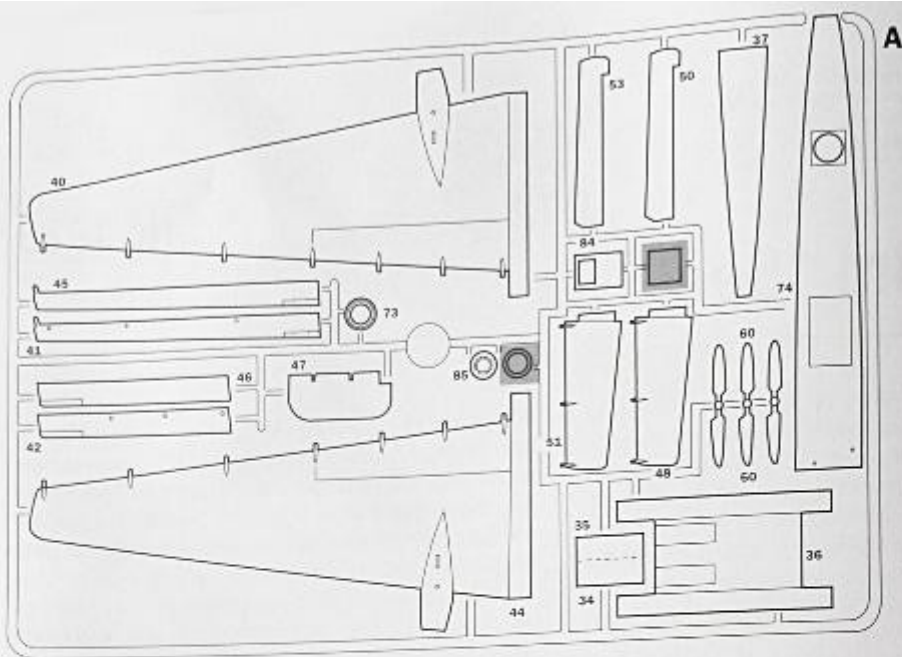
IT ATTENZIONE: Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni

FR ATTENTION: Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.

DE ACHTUNG: Modellbausätze Für Modellbauer über 14 Jahre.

NL WAARSCHWING: Geschikt voor 14 jaar en ouder.

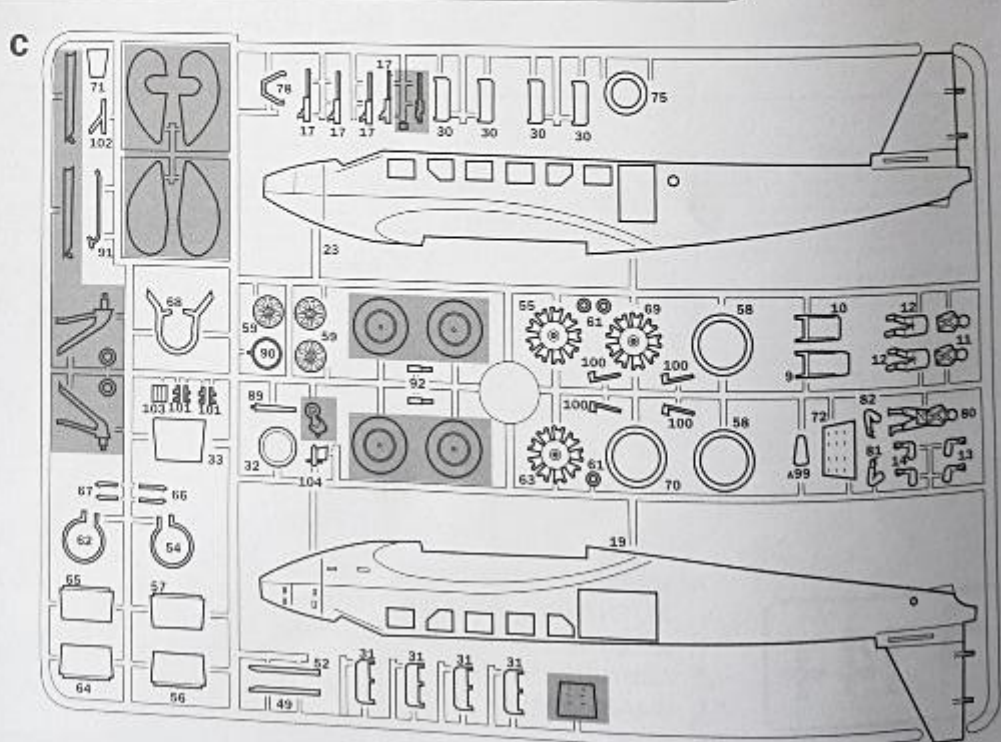
ES ATENCION: Modelo para modelistas mayores de 14 años.



Parts not for use
 Teile werden nicht verwendet
 Parti da non utilizzare
 Pièces à ne pas utiliser

Aperte i fori
 Drill holes
 Die locher anmachen
 Ouvrir les trous
 Perforar los agujeros
 Boor gaatjes

CUT
 ENTERNEN
 RETRIEVEN
 SEPARATE



I colori sono indicati nei riquadri con ITALERI ACRYLPAINT
 The colors are indicated in the boxes with ITALERI ACRYLPAINT
 Die entsprechenden Farbbezeichnungen befinden sich auf der ITALERI ACRYLPAINT
 Die entsprechenden Farbbezeichnungen befinden sich auf der ITALERI ACRYLPAINT

D
Metal Gloss Silver
 F.S. 17179
 ITALERI ACRYLPAINT - 4678AP

E
GRAU RLM 02
 F.S. 24226
 ITALERI ACRYLPAINT - 4770AP

A
FLAT LEATHER
 F.S. 30100
 ITALERI ACRYLPAINT - 4674AP

B
FLAT MEDIUM BLUE
 F.S. 35095
 ITALERI ACRYLPAINT - 4307AP

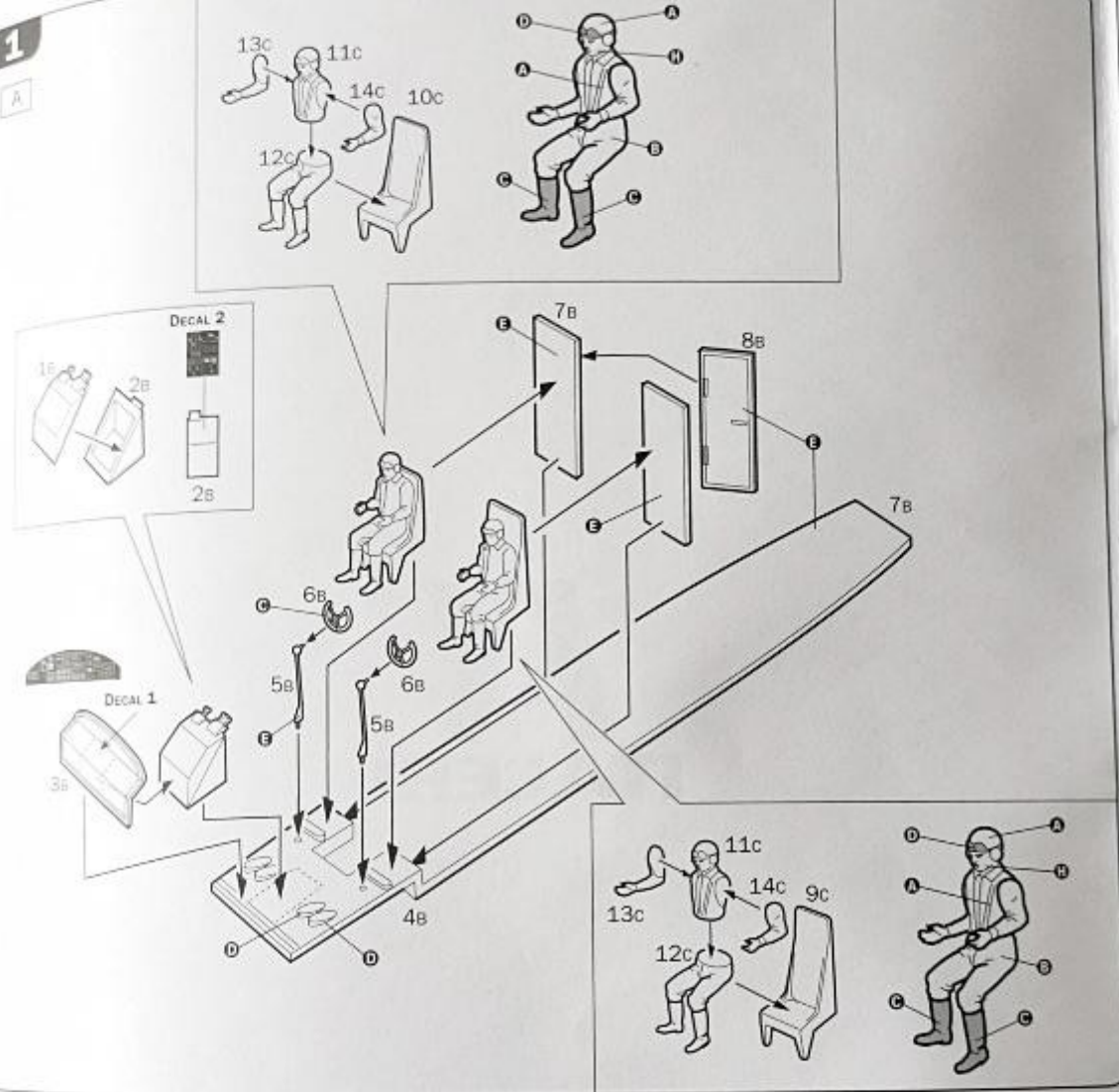
C
FLAT BLACK
 F.S. 37038
 ITALERI ACRYLPAINT - 4768AP

F
FLAT GUN METAL
 F.S. 37200
 ITALERI ACRYLPAINT - 4681AP

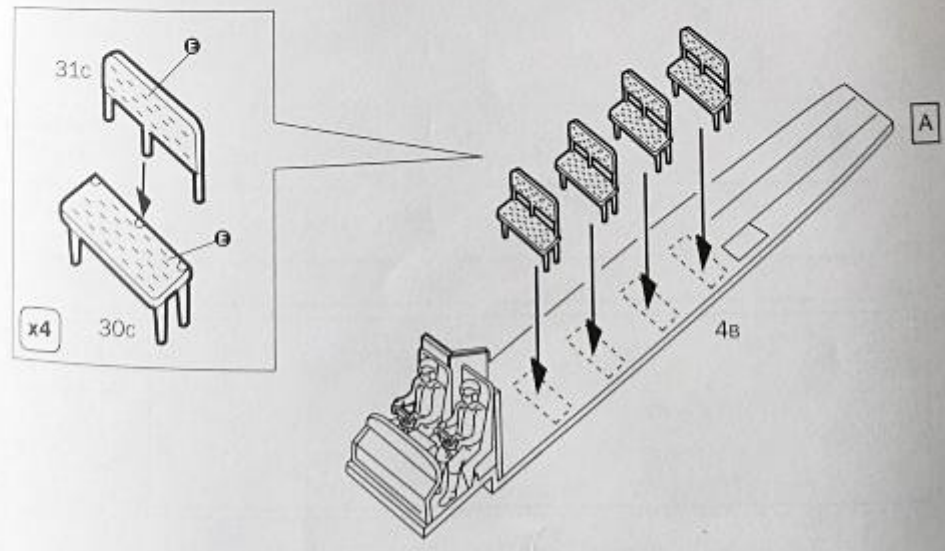
G
FLAT EURO I DARK GREEN
 F.S. 34092
 ITALERI ACRYLPAINT - 4729AP

H
FLAT LIGHT FLESH
 F.S. 34092
 ITALERI ACRYLPAINT - 4390AP

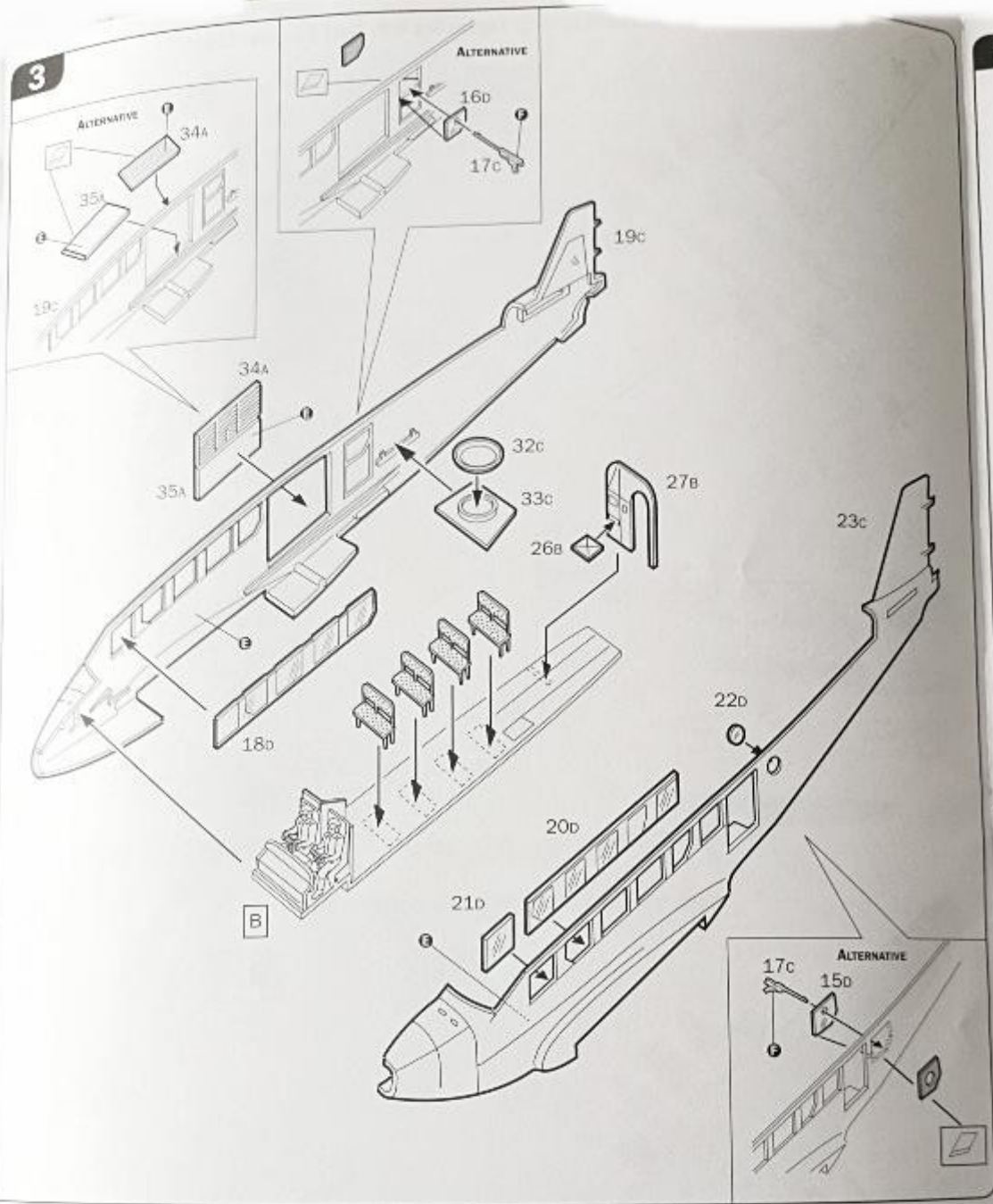
1
A



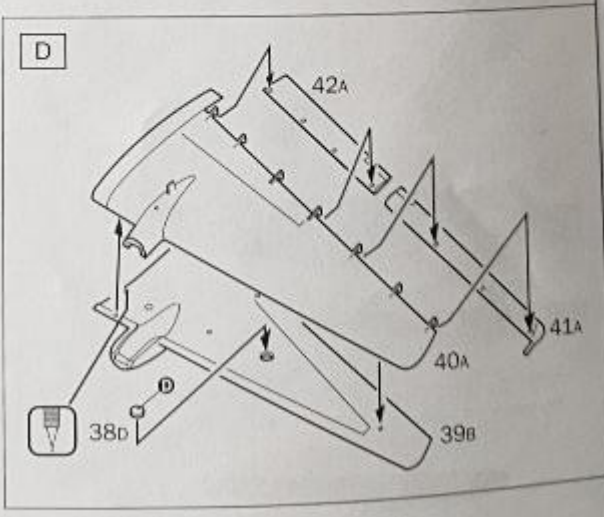
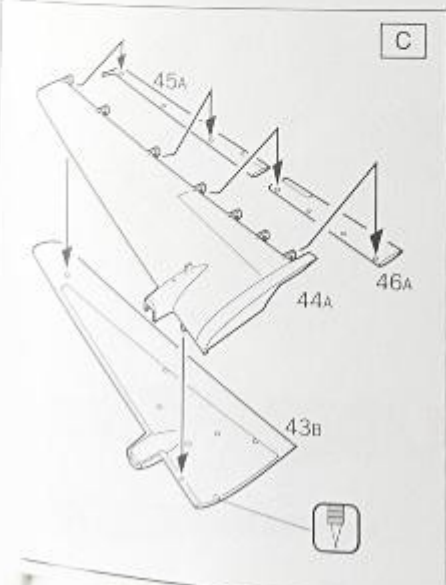
2
B



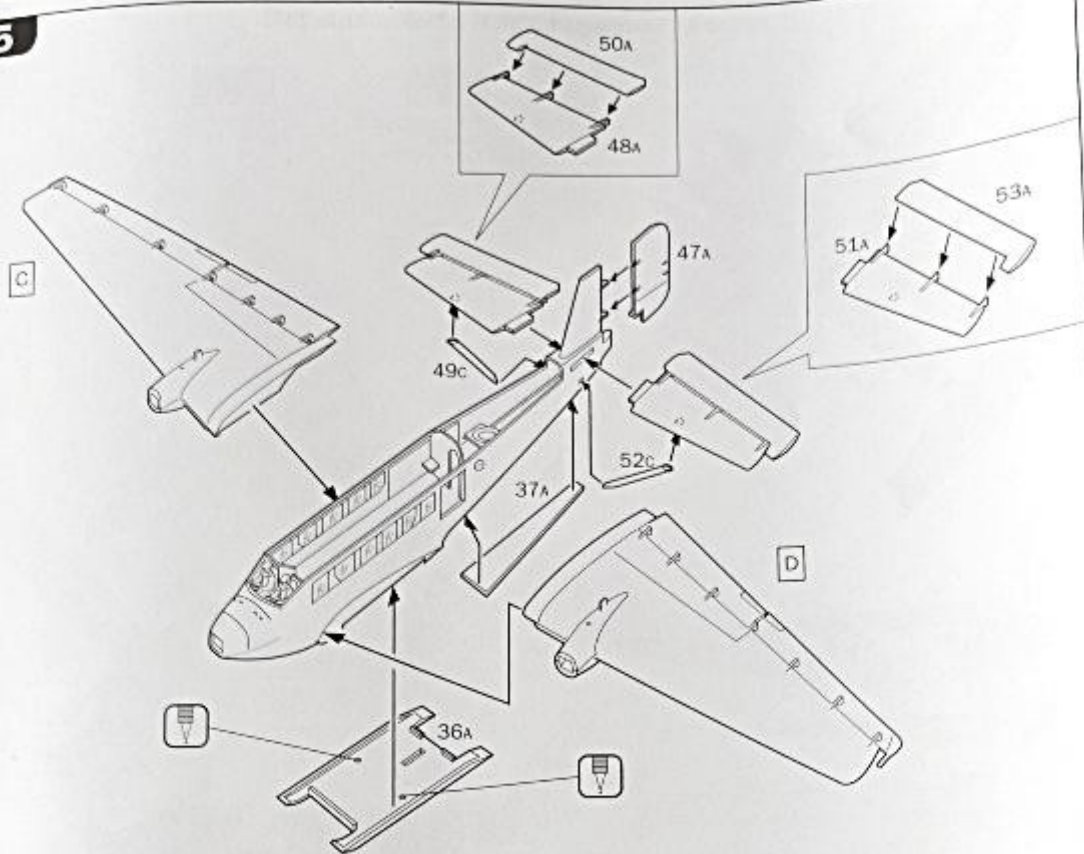
3



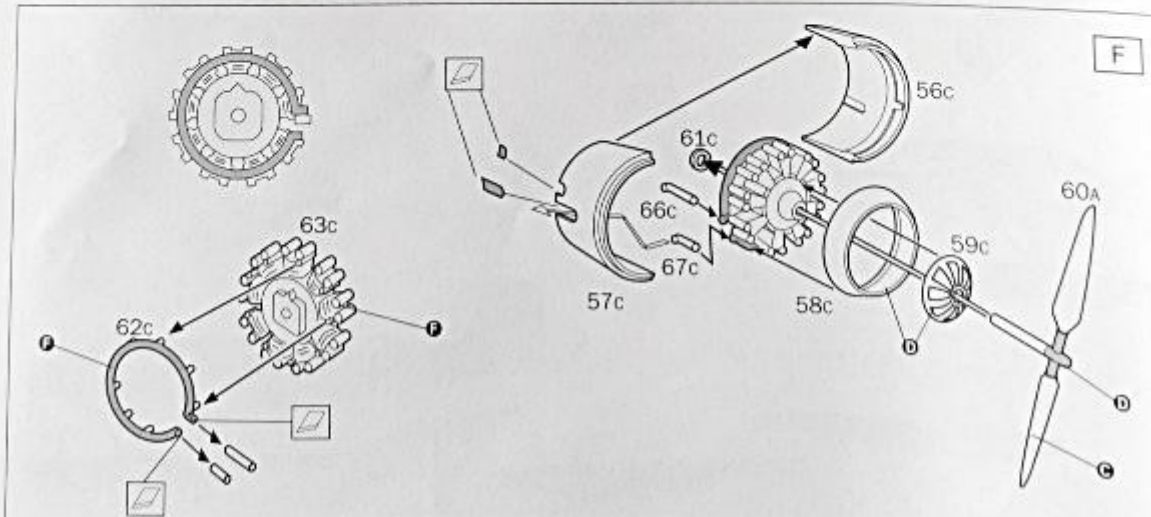
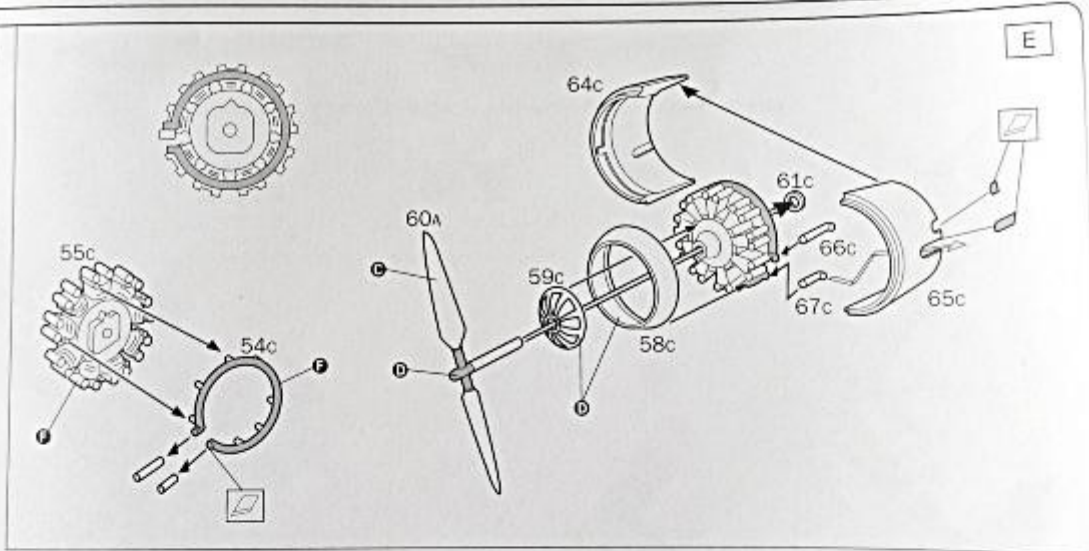
4



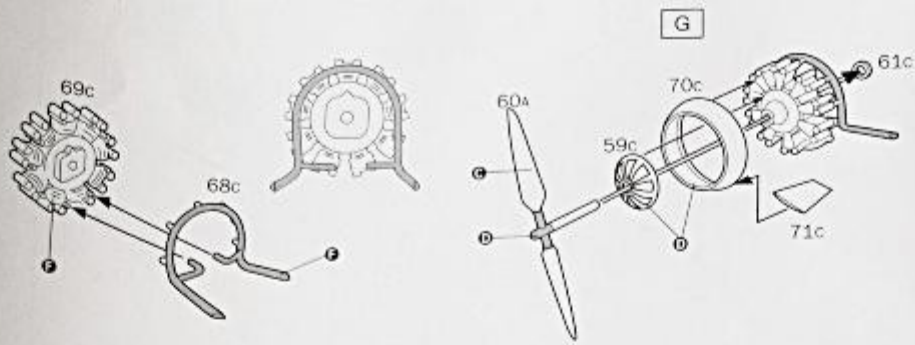
5



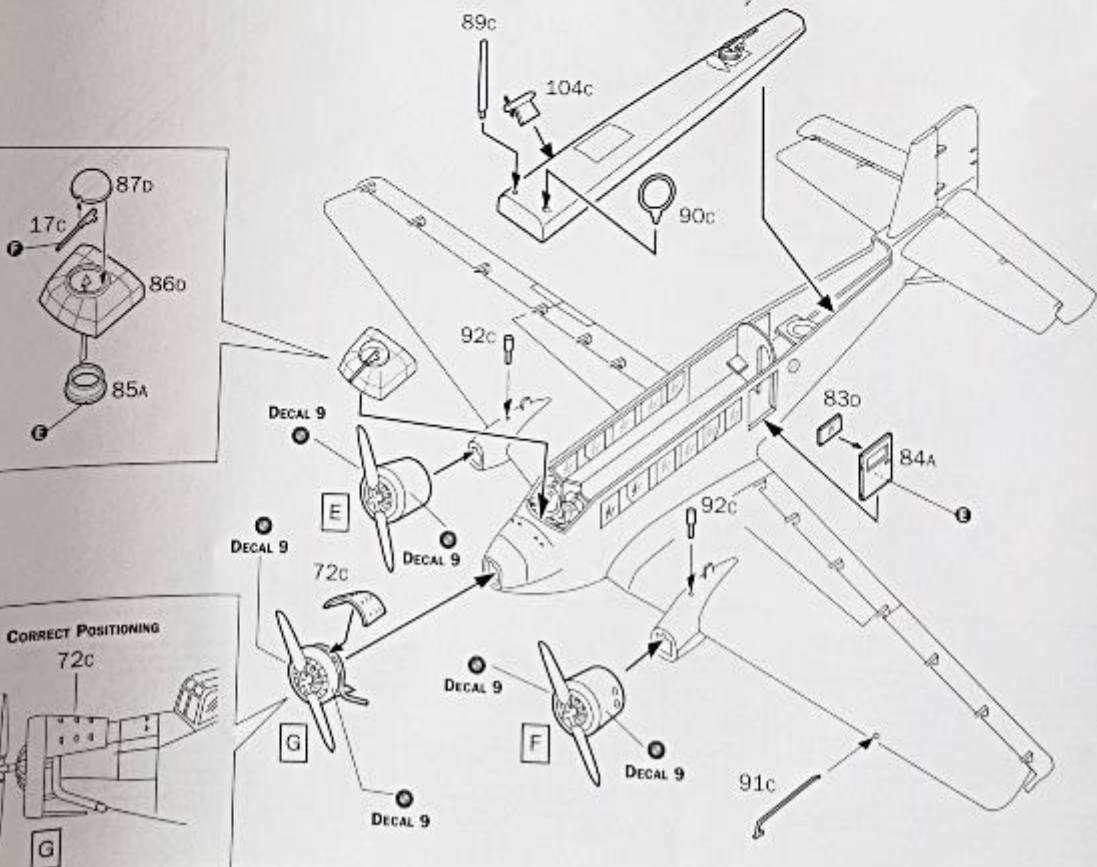
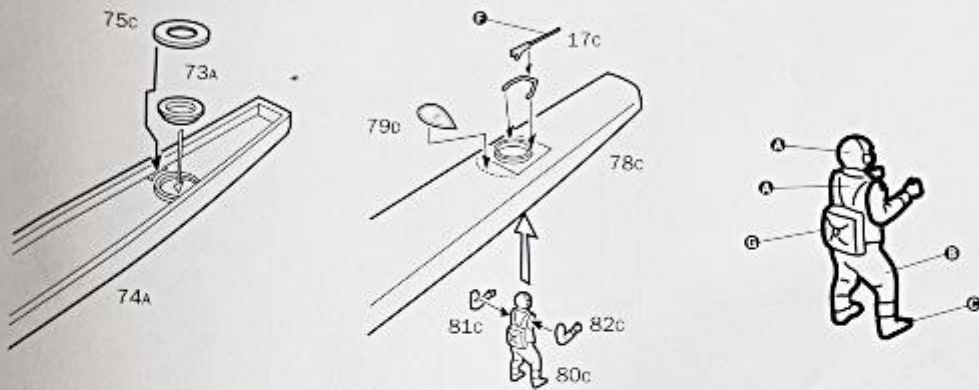
6



7



8

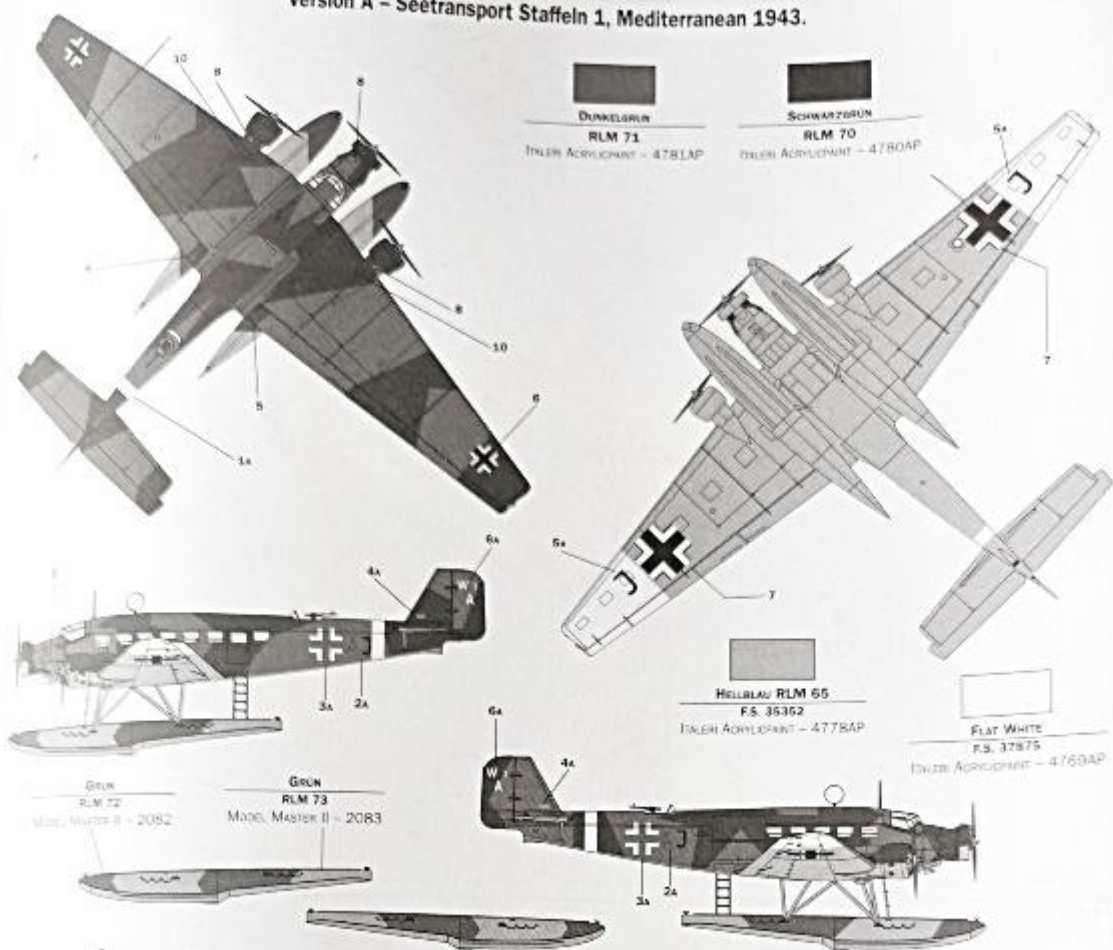


CORRECT POSITIONING

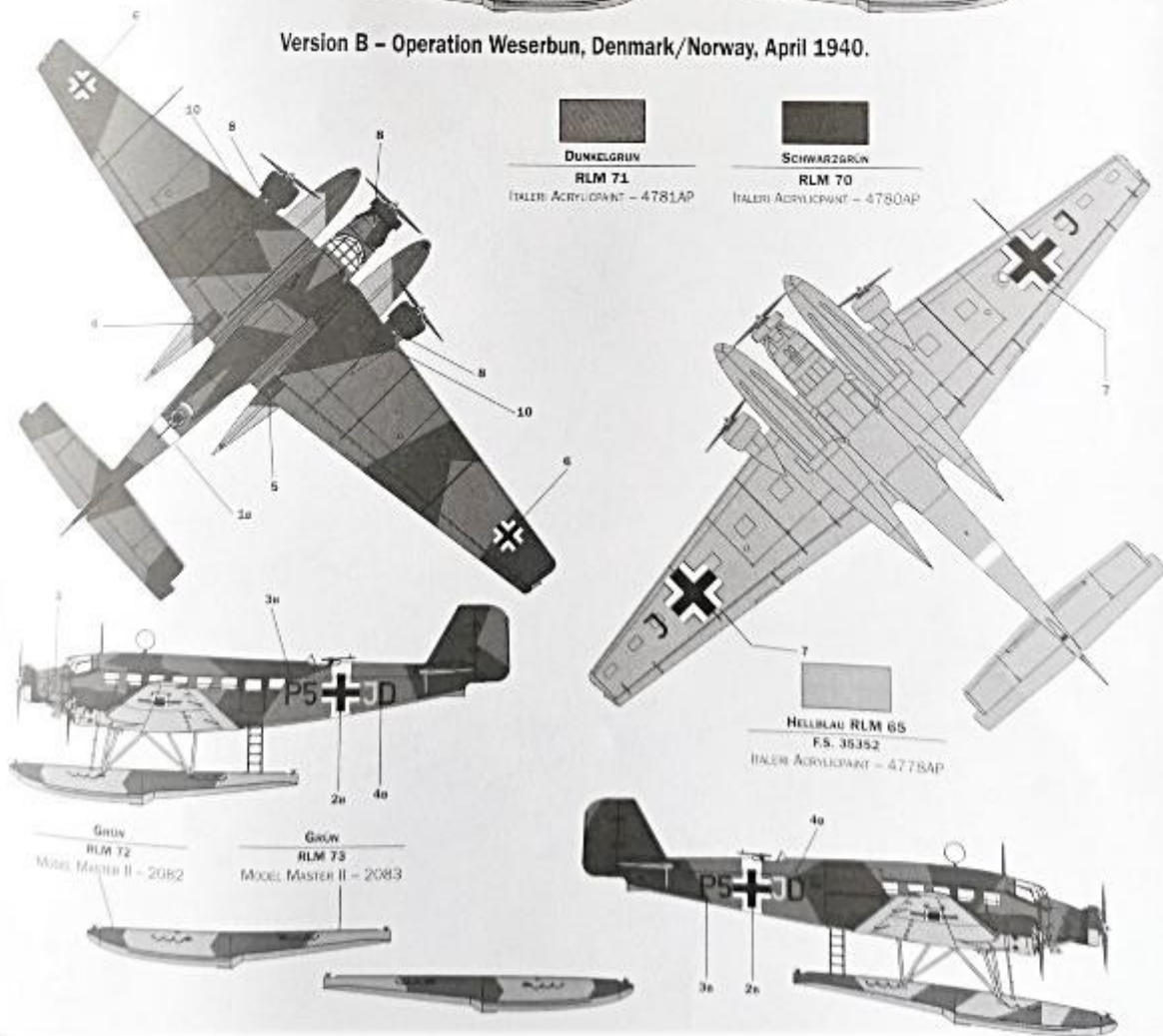
72c

G

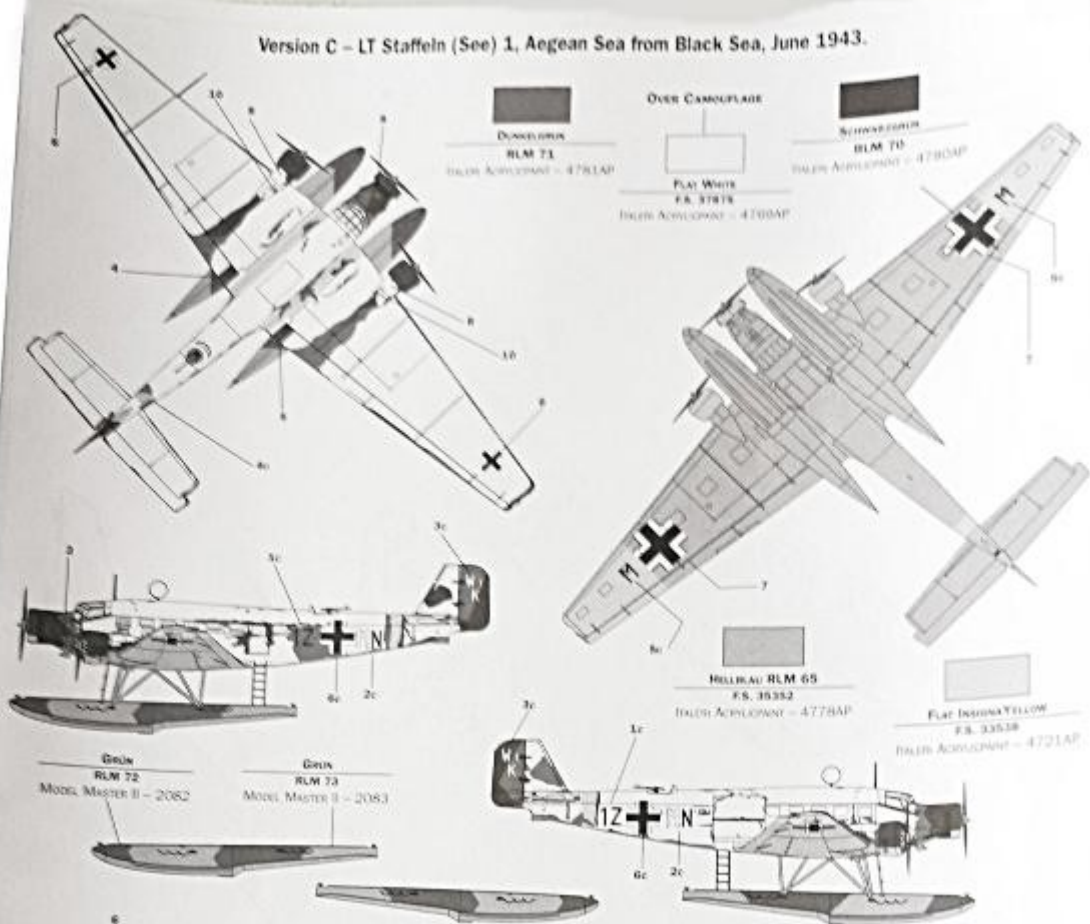
Version A - Seetransport Staffeln 1, Mediterranean 1943.



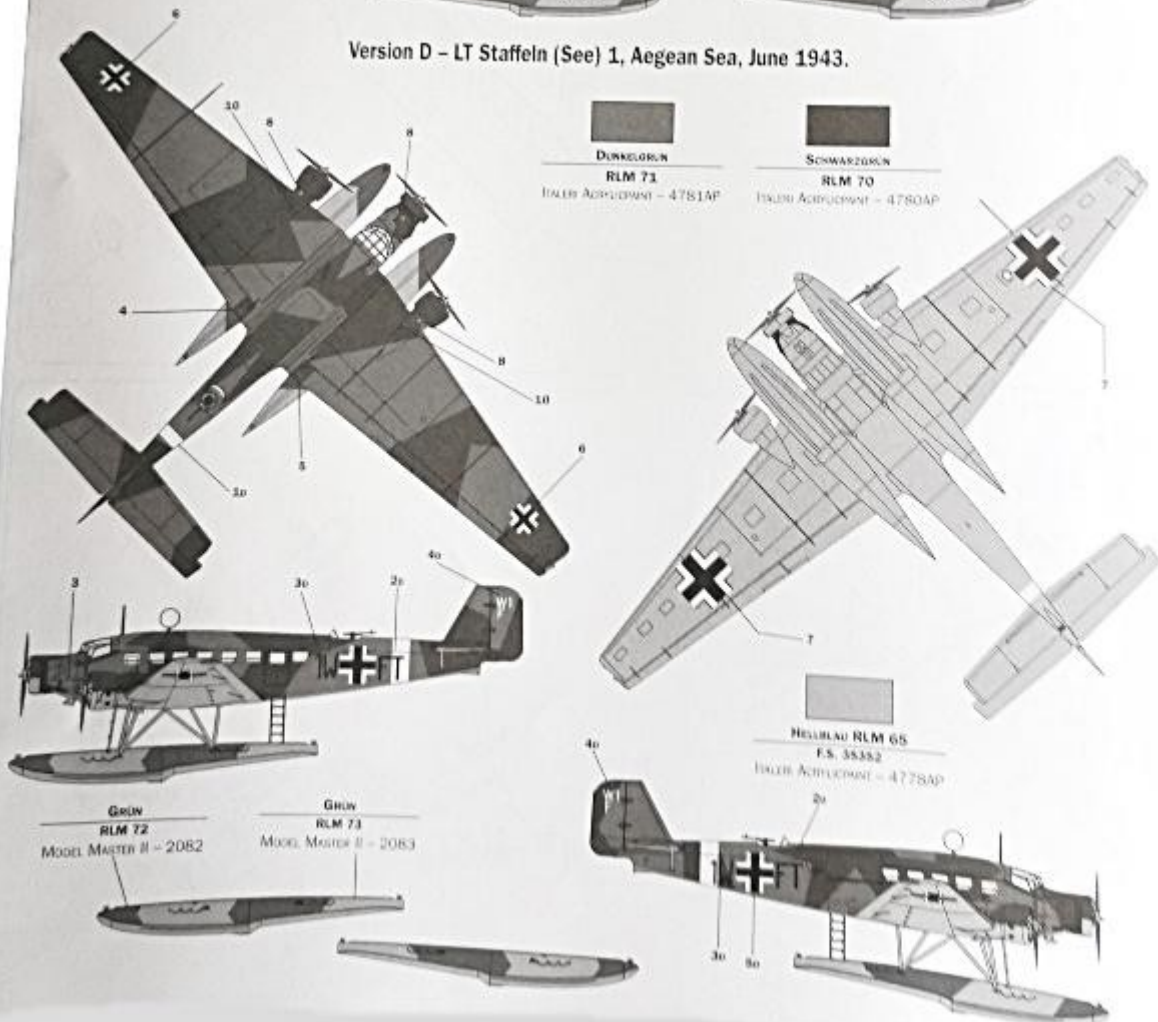
Version B - Operation Weserbun, Denmark/Norway, April 1940.



Version C - LT Staffeln (See) 1, Aegean Sea from Black Sea, June 1943.



Version D - LT Staffeln (See) 1, Aegean Sea, June 1943.



Yes, not the best, but the only way I found to share it

Courtesy: www.jmodels.net